



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 16. prosinca 2019.
(OR. en)

14940/19
PV CONS 70
SOC 792
EMPL 603
SAN 505
CONSOM 332

NACRT ZAPISNIKA

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

(Zapošljavanje, socijalna politika, zdravstvo i pitanja potrošača)

9. i 10. prosinca 2019.

SADRŽAJ

Stranica

1.	Usvajanje dnevnog reda.....	3
2.	Odobrenje popisa točaka „A”	
a)	Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti	3

Nezakonodavne aktivnosti

ZDRAVSTVO

3.	Ekonomija dobrobiti – sljedeći koraci u ulaganju u zdravstvo koje je njezin ključni element	4
4.	Europska farmaceutska politika – pojačana suradnja i koordinacija s ciljem poboljšanja pristupa lijekovima.....	4
5.	Razno	4

ZAPOSŁJAVANJE I SOCIJALNA POLITIKA

6.	Buduće politike rodne ravnopravnosti i rodno osviještena politika u EU-u	5
7.	Zaključci „Rodno ravnopravna gospodarstva u EU-u: daljnji koraci” – pregled stanja nakon 25 godina provedbe Pekinške platforme za djelovanje	5
8.	Zaključci o novom strateškom okviru EU-a o zdravlju i sigurnosti na radu: poboljšanje provedbe sigurnosti i zdravlja na radu u EU-u	5
9.	Budućnost pravne stečevine EU-a u području socijalnih prava u odnosu na zapošljavanje i industrijske odnose	6
10.	Zaključci o uključivim tržištima rada: poboljšanje zapošljavanja osoba u ranjivom položaju na tržištu rada.....	6
11.	Ključne poruke EMCO-a nakon preispitivanja provedbe Garancije za mlade	6
12.	Razno	6

PRILOG – Izjave za zapisnik Vijeća	8
--	---

SASTANAK U PONEDJELJAK, 9. PROSINCA 2019.

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red iz dokumenta 14572/1/19 REV 1.

2. Odobrenje popisa točaka „A”

Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti

14737/1/19 REV 1

Vijeće je usvojilo točke „A” navedene u dokumentu 14737/1/19 REV 1, uključujući dokumente COR i REV podnesene s ciljem donošenja. Izjave o tim točkama navedene su u Prilogu.

Za sljedeće točke dokumenti bi trebali glasiti kako slijedi:

Stajališta EU-a za međunarodne pregovore

3. Odluka Vijeća o stajalištu EU-a u Energetskoj zajednici
Donošenje
Odobrio Coreper, dio 1., 27.11.2019.

☒ 14375/19
14381/19
+ **REV 1**
(fr,de,nl,el,fi,sv,cs,e
t,lt,sk,sl)
ENER

Delegirani ili provedbeni akti

Unutarnje tržište i industrija

7. Delegirana uredba Komisije (EU) .../... od 29. listopada 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa u pogledu informacija povezanih s hitnim zdravstvenim intervencijama
Delegirani akt – namjera neulaganja prigovora
Odobrio Coreper, dio 1., 4.12.2019.

14466/19 + COR 1
+ **ADD 1**
13598/19
+ **COR 1 (sk)**
+ ADD 1
COMPET

Nezakonodavne aktivnosti

3. **Ekonomija dobrobiti – sljedeći koraci u ulaganju u zdravstvo koje je njezin ključni element** [2] 14303/19
Rasprava o politikama

Vijeće je održalo raspravu o politikama na temelju pitanja predsjedništva iz dok. 14303/19.

4. **Europska farmaceutska politika – pojačana suradnja i koordinacija s ciljem poboljšanja pristupa lijekovima** [2] 14307/19
Rasprava o politikama

Vijeće je održalo raspravu o politikama na temelju pitanja predsjedništva iz dok. 14307/19.

Razno

5. a) **Aktualan zakonodavni prijedlog**
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

Uredba o procjeni zdravstvenih tehnologija i izmjeni
Direktive 2011/24/EU [1][C] 14619/19
Informacije predsjedništva 5844/18

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva.

- b) **Stanje u području zdravstva u EU-u** [2] 14714/1/19 REV 1
Informacije Komisije

Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije.

- c) **Trenutačno stanje u provedbi Uredbe (EU) 2017/745 o medicinskim proizvodima i Uredbe (EU) br. 2017/746 o *in vitro* dijagnostičkim medicinskim proizvodima** [2]
Informacije Komisije

Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije i izlaganja delegacija BE, CZ, DK, DE, EE, IE, ES, FR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PT, SK, SI i SE.

- d) **Ishodi konferencija u organizaciji finskog predsjedništva** [2] 14738/19
Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva.

- e) **Program rada predstojećeg predsjedništva** [2]
Informacije hrvatske delegacije

Vijeće je primilo na znanje informacije hrvatske delegacije.

SASTANAK U UTORAK, 10. PROSINCA 2019.

ZAPOŠLJAVANJE I SOCIJALNA POLITIKA

Nezakonodavne aktivnosti

6. **Buduće politike rodne ravnopravnosti i rodno osviještena politika u EU-u** [2] 14251/19
Rasprava o politikama

Vijeće je održalo raspravu o budućim politikama rodne ravnopravnosti u EU-u na temelju napomene predsjedništva (14251/19).

7. **Zaključci „Rodno ravnopravna gospodarstva u EU-u: daljnji koraci” – pregled stanja nakon 25 godina provedbe Pekinške platforme za djelovanje** [2] 14254/19
+ ADD 3 REV 1
Usvajanje

Vijeće je usvojilo zaključke iz dok. 14938/19.

Izjave delegacija DE i PL o toj točki navedene su u Prilogu.

8. **Zaključci o novom strateškom okviru EU-a o zdravlju i sigurnosti na radu: poboljšanje provedbe sigurnosti i zdravlja na radu u EU-u** [2] 14630/19
Usvajanje

Vijeće je usvojilo zaključke iz dok. 14942/19.

9. **Budućnost pravne stečevine EU-a u području socijalnih prava u odnosu na zapošljavanje i industrijske odnose**  14340/19
Rasprava o politikama

Vijeće je održalo raspravu o politikama o budućnosti pravne stečevine EU-a u području socijalnih prava u odnosu na zapošljavanje i industrijske odnose na temelju napomene predsjedništva (dok. 14340/19).

10. **Zaključci o uključivim tržištima rada: poboljšanje zapošljavanja osoba u ranjivom položaju na tržištu rada**  14646/19
Usvajanje + ADD 1

Vijeće je usvojilo zaključke iz dok. 14945/19.

Izjava delegacije PL o toj točki navedena je u Prilogu.

11. **Ključne poruke EMCO-a nakon preispitivanja provedbe Garancije za mlade**  14704/19
Potvrda + ADD 1-3

Vijeće je potvrdilo ključne poruke na temelju preispitivanja EMCO-a iz dokumenta 14704/19.

Razno

12. a) **Aktualni zakonodavni prijedlozi**
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

- i. Direktiva o jednakom postupanju (članak 19.)  11531/08
- ii. Direktiva o ravnoteži spolova u upravama trgovačkih društava  16433/12
- iii. Revizija uredaba o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (883/04 i 987/09)  15642/16 + ADD 1
- iv. Odluka o izmjeni Odluke 573/2014/EU o suradnji između javnih službi za zapošljavanje (JSZ-ova)  12137/19
- v. Uredba o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji (EGF)  9701/18

Informacije predsjedništva o trenutačnom stanju

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva.

- b) **Sprječavanje obiteljskog nasilja s muškarcima i dječacima, seminar o uzajamnom učenju (Stockholm, 16. i 17. rujna 2019.)** [2] 14516/19
Informacije švedske delegacije
Vijeće je primilo na znanje informacije švedske delegacije.
- c) **Stambeno pitanje u EU-u: preispitivanje rješavanja problema beskućništva i isključenosti u pogledu stanovanja** [2] 14671/19
Informacije predsjednika Odbora za socijalnu zaštitu
Vijeće je primilo na znanje informacije predsjednika Odbora za socijalnu zaštitu.
- d) **Preporuka o pristupu radnika i samozaposlenih osoba socijalnoj zaštiti** [C][2] 7416/18
Informacije predsjedništva o trenutačnom stanju
Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva.
- e) **Konferencije predsjedništva** [2] 14515/19
Informacije predsjedništva
Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva.
- f) **Program rada predstojećeg predsjedništva** [2]
Informacije hrvatske delegacije
Vijeće je primilo na znanje informacije hrvatske delegacije.

-
- [1] Prvo čitanje
- [C] Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije
- [2] Javna rasprava koju je predložilo predsjedništvo (članak 8. stavak 2. Poslovnika Vijeća)
- [S] Posebni zakonodavni postupak
-

Izjave uz zakonodavne točke „B” navedene u dokumentu 14572/1/19 REV 1

Uz točku 7. s **Zaključci „Rodno ravnopravna gospodarstva u EU-u: daljnji koraci” –**
popisa točaka „B”: **pregled stanja nakon 25 godina provedbe Pekinške platforme za**
 djelovanje
 Usvajanje

IZJAVA SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE

„Savezna Republika Njemačka podržava zaključke Vijeća „Rodno ravnopravna gospodarstva u EU-u: daljnji koraci” pod pretpostavkom da se točkom 22. podtočkom (e) ne prejudicira Nacrt direktive Europskog parlamenta i Vijeća o poboljšanju ravnoteže spolova među savjetodavnim članovima uprava trgovačkih društava uvrštenih na burze te o drugim povezanim mjerama.”

IZJAVA POLJSKE

„Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljno pravo. Poljska ravnopravnost žena i muškaraca osigurava u okviru poljskog nacionalnog pravnog sustava, u skladu s međunarodnim instrumentima za ljudska prava i u okviru temeljnih vrijednosti i načela Europske unije.

Zbog toga će Poljska termin „rodna ravnopravnost” koji se upotrebljava u zaključcima tumačiti kao „ravnopravnost žena i muškaraca”.

Uz točku 10. s **Zaključci o uključivim tržištima rada: poboljšanje zapošljavanja osoba**
popisa točaka „B”: **u ranjivom položaju na tržištu rada**
 Usvajanje

IZJAVA POLJSKE

„Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljno pravo. Poljska ravnopravnost žena i muškaraca osigurava u okviru poljskog nacionalnog pravnog sustava, u skladu s međunarodnim instrumentima za ljudska prava i u okviru temeljnih vrijednosti i načela Europske unije.

Zbog toga će Poljska termin „rodna ravnopravnost” koji se upotrebljava u zaključcima tumačiti kao „ravnopravnost žena i muškaraca”.

**Uz točku 7. s
popisa točaka
„A”:**

Delegirana uredba Komisije (EU) .../... od 29. listopada 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa u pogledu informacija povezanih s hitnim zdravstvenim intervencijama
Delegirani akt – namjera neulaganja prigovora

IZJAVA NJEMAČKE

„Njemačka pretpostavlja da će se njemačka verzija dokumenta ispraviti kako slijedi:
Dokument C(2019) 7611 final (13598/19):

Obrazloženje iz točke 2. u 8. odlomku (str. 2.) izmijenit će se kako slijedi:

- u drugoj rečenici riječ „anzumeldendes” zamijenit će se riječju „mitteilungspflichtiges”, a riječ „angemeldet” riječju „mitgeteilt”,
- u trećoj rečenici riječ „angemeldet” zamijenit će se riječju „mitgeteilt”, a riječ „Anmeldung” riječju „Mitteilung”,
- u četvrtoj rečenici riječ „Anmeldungen” zamijenit će se riječju „Mitteilungen”, a riječ „angemeldet” riječju „mitgeteilt”.

Članak 1. stavak 2. pravnog akta izmijenit će se kako slijedi:

- riječi „dafür optieren” izbrisat će se, a riječ „darzustellen” zamijenit će se riječju „darstellen”.

Dokument C(2019) 7611 final, PRILOG (13598/19 ADD 1):

- u točki 2. podtočki (b) riječ „Bezeichnung” zamijenit će se riječju „Name”, a riječ „beschaffen” riječju „erhalten”,
- u točki 2. podtočki (d) riječ „gegebenfalls” zamijenit će se riječima „falls verfügbar”, riječ „gelieferten” zamijenit će se riječima „in Verkehr gebrachten”, a riječi „wird dies begründet” riječima „sind die Gründe dafür anzugeben”,
- u točki 2. podtočki (i) riječ „vorhanden” zamijenit će se riječju „verfügbar”,
- u točki 2. podtočki (n) riječi „einer der Gefahrenkategorien gemäß Abschnitt expression.4.1 aufgeführt” zamijenit će se riječima „eine der im Abschnitt 3.4.1 angeführten Gefahrenkategorien eingestuft”,
- u točki 3. podtočki (a) riječ „Bezeichnung” u naslovu zamijenit će se riječju „Identifizierung”,
- u točki 3. podtočki (b), u drugoj alineji riječ „gegebenfalls” zamijenit će se riječima „falls verfügbar”, riječ „gelieferten” zamijenit će se riječima „in Verkehr gebrachten”, a riječi „wird dies begründet” riječima „sind die Gründe dafür anzugeben”.